

KAZALO

Uvodna riječ.	11
KRIŽANIĆ IZNOVA	
Križanićologija	15
Ruske interpretacije	17
Ukrajinski pogled	26
HRVATSKI KONTEKST	
Iz ukrajinsko-hrvatskih veza starijega doba	33
Etnogenetski korijeni	33
Počeci tiskarstva u Ukrajini	35
Crkvena unija	37
Markantun de Dominis i Ukrajina.	40
Ivan Vyšenski	42
Ivan Gundulić i Kozaci	47
Ivan Gundulić u Ukrajini	52
Hrvatski slavizam	56
Opsjednutost slavenstvom.	56
Križanićeви prethodnici	57
Čovjek hrvatskoga baroka	70
Zakovitost pojave	70
Europski kontekst	70
Predstavnik književne kulture	73
Tipologija Križanićevih stavova	75
Životopisni čimbenik	79
Barokna kob	82
UKRAJINA IZ RIMSKE PERSPEKTIVE	
Kršćanstvo	91
Počeci kršćanstva u zemljama Ukrajine.	92
Carigrad – partner i suparnik	96
Moskva kao pretendent na vlast.	99

Rim i kršćanstvo Ukrajine	104
Crkveno zbližavanje: Firentinski sabor	111
Brestlitovska unija 1596.	113
Raskol ukrajinske Crkve	118
Poljsko-moskovski čimbenik	122
Ukrajinci u Rimu	125
U milosti Svete Stolice	125
Ukrajinski smjer Kongregacije <i>de propaganda fide</i>	127
Antonio Possevino	132
Josif Veljamin Ruskij	134
Druženje s Ukrajincima	137
Ukrajinska filologija i hrvatska glagoljska tradicija	143
Terminološki problem	143
Nastanak Ukrajine: »Rus'«, »Rus'ka zemlja«, »Mala Rus'«	145
Proturječna interpretiranja	148
Ukrajina i njezin jezik	155
Ukrajinska redakcija	157
Ukrajinska filologija u 17. stoljeću	161
Transformiranje jezika: rus'ki – ukrajinski	167
»Malorusija«, »malorusko narječje«	169
Istočno-slavenska varijanta	171
 UČITELJI, PRIJATELJI I NEPRIJATELJI	
Rafael Levaković: nastavnik i uzor	177
Jezična problematika	177
Ukrajinski jezik u rimskim izdanjima	180
Ukrajinska redakcija crkvenoslavenskog u hrvatskom jezikoslovlju	185
Mefodij Terleckij: ideal i stvarnost unijatske Ukrajine	193
Čovjek ukrajinskoga baroka	193
Unija kao spas	195
Zavist kao sudbina	198
Između Holma i Žumberka	201
Terleckij kao spasitelj	205
Holm kao Golgota	208
Piotr Parczewski: upoznavanje konfliktne realnosti	218
Iznenadjenja katoličkog mentora	218
Dramatične spoznaje	221
Pomoć Ukrajinaca i Bjelorusa	225
 NA RASKRIŽJU VJERA	
U zoni pravoslavlja: Moskva	233
Ukrajinski trag	233
<i>Kirilova knjiga</i>	239
Razumijevanje Ukrajinaca	241

Bizant u sjenci Osmanlija: Carigrad	244
<i>S dumom</i> o Slavenima: Europa	249
Posljednje nade: Rim	249
Priznati slavist i pjesnik slavenstva	251
TRI KRIŽANIĆEVE IDEJE	
Slavenstvo	263
Traganje za prajezikom	278
Crkveno jedinstvo	283
Ukrajinski model kao sinteza	287
KRIŽANIĆ U UKRAJINI	
Ukrajinska zagonetka	295
Naziv Rus'	298
Ukrajina kao Rus'	305
Svjedok i sudionik događaja	308
Inozemci o Ukrajini	308
Politički rascjep	314
Ljviv i Lwów: ukrajinsko-poljski sukobi.	320
Križanić u Nižinu	322
Promoskovske propovijedi	326
Ukrajinski jezik u stvaralaštvu Jurja Križanića	336
Odjeci Križanićeve djelovanja	336
Središte Križanićeve pozornosti	337
U traganju za izvorima	339
Srodnost ukrajinskoga i hrvatskoga jezika	342
Ukrajinizmi u Rimu	344
Povijesni putovi ukrajinskoga jezika	347
Stvaralaštvo nižinskoga razdoblja	355
Ukrajinizmi u nižinskim tekstovima	358
Susret u Putivlju	365
UKRAJINA IZ MOSKOVSKO-SIBIRSKOGA KUTA	
»Kijevomogiljanci« u Moskoviји	371
Moskovija na raskrižju	371
Sličan a drukčiji	379
Neizbježan neuspjeh	382
Stav prema katoličanstvu.	386
Barokna sudbina.	389
S Ukrajinom u Sibiru	393
Povijesna i politička razmišljanja	393
O počecima i daljnjoj sudbini Ukrajinaca	395
Moskovsko zlo: nasilje, alkoholizam	397
Ukrajinci kao uzor	400

Zabrinutost za Ukrajinu	401
Slijepa vjera u promjene na dobro	404
Ukrajinska barokna književna kultura	406
Meletij Smotrickij kao sugovornik.	412
<i>Gramatično izkazanje</i>	412
Smotrickij kao adresat	417
Ukrajinizmi u <i>Gramatičnom izkazanju</i>	421
Ukrajinska osnova u <i>Objasnenju vivodnom o pisme slovinskom</i>	426
Terminološka osporavanja	430
Leksik	432
Ortografija.	432
Fonetika	433
Ukrajinizmi u ostalim Križanićevim djelima.	436
Barokni stil <i>Politike</i>	442
Pronalazak rukopisa	442
Europski kontekst.	443
Moskovsko-ruski kontekst.	452
Pisac Juraj Križanić	454
Moskovsko prešućivanje	457
Beč 1683.	461
Mučno izvlačenje	461
Ponovno u Ukrajini?	464
U boj na Beč	469
Zaključak	473
Literatura	483
Kazalo imena	495
Bilješka o autoru	503